

I

(Uznesenia, odporúčania a stanoviská)

UZNESENIA

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

470. PLENÁRNE ZASADNUTIE V DŇOCH 15. A 16. MARCA 2011

Uznesenie Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na tému „Situácia v krajinách na juhu Stredozemia“

(2011/C 132/01)

Európsky hospodársky a sociálny výbor na svojom plenárnom zasadnutí 15. a 16. marca 2011 (schôdza z 15. marca 2011) prijal 149 hlasmi za, pričom 11 členovia hlasovali proti a 10 členov sa hlasovania zdržalo, nasledujúce uznesenie.

1. Európsky hospodársky a sociálny výbor (EHSV) vyjadruje svoju solidaritu občanom krajín na juhu Stredozemia, ktorí pokojnou cestou bojujú za svoje základné práva a slobody, a podporuje ich legitímnu snahu nastoliť v týchto krajinách stabilnú demokraciu.

2. EHSV žiada, aby sa skončilo násilie proti občanom a plne sa rešpektovala ich túžba po demokracii a právo na slobodu prejavu, ako aj právo na pokojnú demonstráciu.

3. EHSV sa zasadzuje za bezodkladný a pokojný prechod k demokracii, ktorý povedie k nastoleniu právneho štátu, za stabilnú demokraciu, založenú na slobodných a spravodlivých voľbách, za rešpektovanie práva združovať sa a dodržiavanie ľudských práv.

4. Organizácie zamestnávateľov, pracovníkov a iných zástupcov občianskej spoločnosti, najmä zo sociálno-hospodárskej, občianskej, profesijnej oblasti a oblasti kultúry s jasným demokratickým poslaním – či už s dlhou históriou alebo založené len nedávno – v krajinách Stredozemia zohrávajú na tejto dôležitej križovatke dejín rozhodujúcu úlohu v procese zmien politických režimov a budú nenahradiiteľnými spolutvorcami budúcnosti svojich krajín. Ak má však tento prechod vyústiť do vytvorenia plne demokratických režimov, bude nevyhnutné, aby sa medzi týmito organizáciami a politickými orgánmi, ktoré vedú proces zmien, rozvíjal konštruktívny a plodný dialóg.

Takisto dôležitý bude aj príspevok občianskej spoločnosti k upevňovaniu susedských vzťahov, vrátane priamych kontaktov medzi obyvateľmi.

5. EHSV víta nedávne výzvy vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku na podporu týchto demokratických procesov, ako aj avizovaný plán humanitárnej pomoci pre tento región. EHSV požaduje jednoznačný európsky záväzok obsiahnutý v spomínaných výzvach spolupracovať s občianskou spoločnosťou krajín na juhu Stredozemia. Zahraničná služba EÚ ukázala, že už zavádza opatrenia, aby tento politický záväzok zrealizovala. EHSV je pripravený podporiť toto politické úsilie prostredníctvom rozvoja kapacít, poskytnutím pomoci pri hľadaní konsenzuálnych riešení a nastolením štruktúrovaného a reprezentatívneho dialógu zo strany občianskej spoločnosti v jednotlivých krajinách na juhu Stredozemia. EHSV víta rozhodnutie rozvíjať tento nový prístup: občianske povstania v krajinách na juhu Stredozemia jasne poukazujú na nedostatky doterajšej politiky EÚ v oblasti vonkajších vzťahov voči týmto krajinám.

6. Na tento účel je EHSV k dispozícii kontaktom, ktoré už má, ako aj novým partnerom, vrátane organizácií zamestnávateľov, pracovníkov a iných organizácií občianskej spoločnosti, ktoré majú vzťahy s partnermi z radov európskej občianskej spoločnosti a tiež s mimovládou platformou Euromed. EHSV sa zasadzuje za to, aby sa v tomto regióne vyvinulo spoločné úsilie na podporu mierového prechodu k demokracii.

7. EHSV trvá na tom, aby sa na procese zmien podieľali všetky demokratické sily. Okrem toho bude mať počas tejto prechodnej fázy rozhodujúci význam aj účasť demokratických a nezávislých organizácií zamestnávateľov, pracovníkov a iných organizácií občianskej spoločnosti.

8. EHSV nabáda EÚ, aby prijala ambiciózne opatrenia, preskúmala poslanie Únie pre Stredozemie, s cieľom poskytnúť politickú, inštitucionálnu, hospodársku, sociálnu, technickú a humanitárnu pomoc krajinám Stredozemia, ktoré už nastúpili cestu demokracie. EHSV vyjadruje poľutovanie nad nedostatkom koordinácie medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi pri riešení týchto otázok, a preto dôrazne vyzýva inštitúcie EÚ a členské štáty, aby skoorinovali svoje kroky v tomto regióne a aby dôsledne prepracovali svoju stratégiu pre oblasť Stredozemného mora. Kľúčovým prvkom nového prístupu by mala byť snaha podporovať občiansku spoločnosť, aby sa zabezpečilo, že pomoc EÚ krajinám tohto regiónu bude mať čo najväčší účinok.

Európsky hospodársky a sociálny výbor ako aj Výbor regiónov (VR) sú pripravené zapojiť sa do tohto úsilia.

9. EHSV a VR sa dohodli, že skoorinujú svoju ďalšiu činnosť v súvislosti s procesom prechodu k demokracii v krajinách južného Stredozemia. EHSV a VR žiadajú, aby inštitúcie a orgány EÚ prijali spoločný plán činnosti, v ktorom sa stanoví, ako musí každý z týchto aktérov prispieť k rozvoju celkovej politiky EÚ v tomto regióne.

10. EHSV víta závery z mimoriadneho zasadnutia Európskej rady z 11. marca, v ktorých sa podporuje demokratický, hospodársky a sociálny rozvoj krajín Stredozemia.

11. EHSV vyzýva Európsku úniu a jej členské štáty, aby rýchlo a efektívne spolupracovali na koordinovanom zásahu medzinárodného spoločenstva v Líbyi s cieľom poskytnúť občanom bezpečnosť a humanitárnu pomoc a prijať všetky opatrenia potrebné na podporu prechodu k demokracii.

V Bruseli 15. marca 2011

Predseda
Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru
Staffan NILSSON
